



- Instrucciones:**
- a) Duración: Una hora y treinta minutos.
  - b) La puntuación de cada pregunta está indicada en las mismas.
  - c) No se permite el uso de diccionario.

NON-SEXIST LANGUAGE

English, like most languages, is androcentric, or sexist. A preoccupation with making the language more inclusive began in the 1950s and 1960s, when feminists started analysing sexist language in English. With women joining the workforce and entering the professions, people found it harder to assume that a “doctor” was a man, or a “nurse” was a woman.

5 The 1975 Sex Discrimination Act made it illegal to advertise jobs as specifically for men or for women. Personnel departments had to find new words for many which were too specific, like “fireman” or “policeman.” However, it wasn’t till the 1980s that institutions such as universities and the Church started to eliminate sexist language from their documents; but they found it difficult to find a replacement for the male pronoun “He” when referring to God.

10 In 1995 a new inclusive version of the New Testament and Psalms was published in the United States. In that version, the Lord’s Prayer begins “Our Father-Mother in heaven,” and Jesus is called “the Human One” rather than “Son of Man.” If some of these cases may seem extreme, then consider the case of Ellen Cooperman, who fought a year-long legal battle for the right to change her name to Cooperperson. She won.

**(A) COMPREHENSION (4 points)**

- a) **ANSWER QUESTIONS 1-2 ACCORDING TO THE INFORMATION GIVEN IN THE TEXT. USE YOUR OWN WORDS.** (1 point per answer)
- 1. What were feminists complaining about in the 1950s and 1960s, concerning the use of English?
  - 2. Why does the Lord’s Prayer begin differently in the 1995 version?
- b) **ARE THESE STATEMENTS TRUE OR FALSE? JUSTIFY YOUR ANSWERS WITH WORDS OR PHRASES FROM THE TEXT.** (0.5 points per answer)
- 3. Nowadays people have no problems advertising jobs for men only.
  - 4. The complaints of feminists had an immediate effect on the way university documents were written.
  - 5. Introducing non-sexist vocabulary has not been difficult for the Church.
  - 6. The desire for non-sexist language can meet legal problems.

**(B) USE OF ENGLISH (3 points)**

7. **Give** a verb with the same **root** as INCLUSIVE (adjective, line 2) and **give** an adjective with the same **root** as INSTITUTION (noun, line 7). (0.5 points)
8. **Turn** the following sentence into the **active voice**: (0.5 points)  
In 1995 a new version of the New Testament was published.
9. **Turn** the following sentence into **reported speech**: (0.5 points)  
She exclaimed: “I want to change my name to Cooperperson!”
10. **Join** the following sentences using an **appropriate linker** (do **not** use AND or BUT). Make changes if necessary: (0.5 points)  
There is a law against sex discrimination. Companies can’t offer jobs for men only.
11. **Rewrite** the sentences **without changing its meaning**. Begin as indicated: (0.5 points)  
It wasn’t until the 1980s that institutions started to eliminate sexist language.  
Before the 1980s.....
12. Join the following sentences using a **relative pronoun**. Make changes if necessary. (0.5 points)  
The Sex Discrimination Act made sexist language illegal. It was passed in 1975.

**(C) PRODUCTION (3 points)**

13. WRITE A **COMPOSITION (80-100 WORDS)**. CHOOSE **ONE** OF THE FOLLOWING OPTIONS. **SPECIFY YOUR OPTION**.
- a) Do you think that some jobs are only for men? Why?
  - b) Do all people have the same opportunities in our society? Why?



CRITERIOS DE CORRECCIÓN

CRITERIOS GENERALES DE CORRECCIÓN

(A) COMPREHENSION (4 puntos)

Esta sección se estructura en dos apartados:

- a) Cada una de las dos preguntas vale 1 punto, del que 0'5 corresponde a la **comprensión** y 0'5 a **expresión**. Cada uno de estos dos apartados será calificado con 0; 0'25; 0'5, dependiendo del grado de adecuación. En caso de que se responda acertadamente pero copiando del texto, se obtendrá 0'5 puntos en comprensión y 0 puntos en corrección gramatical, por no haber habido una producción propia. Si no se demostrara comprensión, la puntuación de la respuesta será 0. (Puntuación total del apartado: 2 puntos)
- b) Cuatro preguntas del tipo **verdadero/falso**, en las que el/la estudiante deberá justificar su respuesta **según el texto**. Cada una de las preguntas vale 0'5 absoluto, y si no se justifica la respuesta, la puntuación será 0. (Puntuación total del apartado: 2 puntos)

(B) USE OF ENGLISH (3 puntos)

Las preguntas de **léxico** serán puntuadas con 0'25 absoluto, o nada, sin gradación posible.

La puntuación de las preguntas de **gramática** será de esta manera:

- La respuesta es correcta y no presenta ningún otro error: 0'5 puntos.
- La respuesta es correcta, pero tiene algún otro error: 0'25 puntos.
- No se responde a lo que expresamente se pide: 0 puntos.

El contenido semántico de las oraciones que el/la estudiante produzca no tiene por qué coincidir necesariamente con la información del texto.

(C) PRODUCTION (3 puntos)

En esta sección se valorará la capacidad de expresar ideas y comunicarse en inglés **acceptable**. Se tendrán en cuenta **tres apartados**:

- (a) **Corrección gramatical** (los errores repetidos sólo se tendrán una vez en cuenta).
- (b) **Riqueza y precisión léxica**.
- (c) **Aspectos textuales y comunicativos**.

Cada uno de estos apartados será calificado con 0; 0'25; 0'50; 0'75 ó 1 punto, dependiendo del grado de adecuación.



CRITERIOS DE CORRECCIÓN

CRITERIOS ESPECÍFICOS DE CORRECCIÓN

La Ponencia de Bachillerato de Andalucía desea subrayar la importancia de que el acercamiento a la corrección de la sección (C) PRODUCTION ha de hacerse desde una óptica positiva. Se ha de valorar cuanto de positivo haya podido llevar a cabo el/la estudiante, y no fijarse o anclarse sólo en los aspectos negativos (errores gramaticales sobre todo). Los criterios que a continuación se expresan son puntos orientativos, líneas básicas de actuación correctora positiva:

(A) CORRECCIÓN GRAMATICAL

- El orden de los constituyentes inmediatos de una oración es correcto (SVOA, por ejemplo, en estructuras oracionales afirmativas).
- No hay fallos de concordancia (Sujeto-Verbo, Presentador-Sustantivo, etc).
- Las formas pronominales son correctas.
- Se utilizan los cuantificadores (much, many, etc) correctamente.
- El uso de las preposiciones es correcto.
- Es correcta la formulación de estructuras negativas.
- Se utilizan los tiempos verbales adecuados.
- Las partículas temporales (ago, for, since, already,...) se usan adecuadamente.
- Se emplean modales en contextos apropiados.
- Se emplean formas adecuadas de los modales (e.g. presencia/ausencia de la partícula "to").
- El uso de los artículos en sus referencias genéricas/específicas es correcto.
- El uso de la estructura posesiva (genitivo sajón) es correcto.
- No se pluralizan los adjetivos.
- No hay errores en la formación de los tiempos verbales.
- Se conocen los plurales irregulares.

(B) RIQUEZA Y PRECISIÓN LÉXICA

- No se utilizan palabras en español, ni Spanglish, ni Franglais.
- Se han elegido términos concretos y precisos.
- No se confunden términos básicos (go/come, learn/teach, lend/borrow, let/leave,...).
- No se confunden las categorías gramaticales (bored por boring, o viceversa).
- No se abusa de expresiones idiomáticas para inflar el texto.

(C) ASPECTOS TEXTUALES Y COMUNICATIVOS.

- La organización del texto es clara (su secuenciación es lógica).
- El texto no es repetitivo ni confuso.
- Cada párrafo contiene una idea nueva y relevante informativamente, sin divagar.
- Las ideas se introducen con los conectores adecuados. Se hace uso también de adecuada correferencialidad.
- La aproximación al tema es original o, al menos, coherente.
- La presentación es limpia y ordenada. La letra es clara.
- La ortografía es correcta.
- El texto está claramente repartido en párrafos.
- Los signos de puntuación están correctamente utilizados.
- El texto, en general, sugiere madurez por parte del/de la estudiante. Comunica.
- El texto, en general, sugiere un dominio en el uso de la lengua inglesa a fin de comunicar ideas y argumentar puntos de vista.